



Spiral Buddy und Anti-G

Spiralhilfe oder

Die Abstiegs-/Spiralhilfe Anti-G. L'Anti-G, aide à la descente rapide en spirale.

Sowohl der Anti-G von Ozone als auch der Spiral Buddy von Action Air Sports wurden für das Fliegen von Spiralen entwickelt. In geöffnetem Zustand sehen sich die Kapfen dieser beiden Bremsschirme ähnlich. Es stecken aber komplett verschiedene Konzepte dahinter – vor allem ihr Einsatzbereich unterscheidet sich. Was bringen diese kleinen Bremsschirme dem Piloten?



Beni Stocker



Das Anti-G ist eine Abstiegs-/Spiralhilfe, welche die G-Kräfte in einer Spirale mit hohem Sinken erträglich macht. Der Spiral Buddy hingegen soll nur in einem Notfall das stabile Nachdrehen stoppen; er ist somit als eigentliches Sicherheitstool zu verstehen. Um sich etwas Klarheit zu verschaffen, haben wir beide Systeme getestet und unter die Lupe genommen. Vorweg sei gesagt: Beide Systeme sind Tools, also Hilfen für den Gleitschirmpiloten, und garantieren keine absolute Sicherheit. Das richtige und fundierte Erlernen schneller Drehungen kann durch solche Hilfsmittel zwar vereinfacht, aber niemals ersetzt werden. Die wichtigsten Grundregeln – aktive Kontrolle der Spirale per Aussenbremse und neutrale Körperhaltung im Gurtzeug – muss der Pilot sowohl mit als auch ohne solche Hilfen unbedingt beherrschen.

Das Anti-G

Das Anti-G von Ozone ist seit dem Mai 2011 auf dem Markt erhältlich. Da in den letzten Jahren die Gleitleistung, die Streckung und die Leinenlängen der Gleitschirme zugenommen haben, hat sich auch das Spiralverhalten vieler Schirme geändert. Um bei diesen tollen Leistungen aber überhaupt noch runterzukommen, müssen vom Piloten Schräglagen mit extremen G-Kräften verkräftet werden. Genau

Comme l'Anti-G d'Ozone, le Spiral Buddy d'Action Air Sports a été développé pour être utilisé en spirale. Une fois ouverts, les parachutes de ces deux systèmes de freinage se ressemblent. Mais les deux concepts diffèrent totalement, en particulier en ce qui concerne leur domaine d'utilisation. Qu'apportent ces petits parachutes de freinage aux pilotes?

L'Anti-G est une aide à la descente rapide – à la spirale – qui rend la force centrifuge supportable lors d'une spirale engagée avec un fort taux de chute. En revanche, le Spiral Buddy ne doit servir qu'à stopper une rotation stable en cas d'urgence; il s'agit donc essentiellement d'un outil de sécurité. Nous avons testé et minutieusement examiné les deux systèmes afin d'y voir plus clair. Petit préambule: ces deux systèmes sont des outils, donc des aides pour les pilotes, et ne garantissent en aucun cas leur sécurité. De tels outils peuvent faciliter l'apprentissage correct et solide de rotations rapides, mais certainement pas le remplacer. Le pilote doit absolument maîtriser les principes essentiels de cette figure – contrôle actif de la spirale au frein extérieur, position neutre du corps dans la sellette – avec et sans de telles aides.

L'Anti-G

L'Anti-G d'Ozone est disponible sur le marché depuis mai 2011. Comme, ces dernières années, la finesse, l'allongement et la longueur des suspentes des parapentes ont augmenté, le comportement en spirale d'un grand nombre d'ailes a évolué, lui aussi. Mais pour pouvoir redescendre, avec de telles performances, un pilote doit pouvoir supporter une forte inclinaison avec une importante force centrifuge. C'est justement là que le G-Force entre en action, puisqu'en augmentant la

Wirkungsweise des Anti-G: Abnehmende G-Kräfte bei gleichem Sinken. Mode opératoire de l'Anti-G: force centrifuge diminuée pour un même taux de chute. | Der Container mit Klettdeckel wird frontal an die Karabiner angehängt. Das Anti-G selber wird am Hauptkarabiner der geplanten Kurveninnenseite befestigt. Le conteneur avec fermeture velcro est accroché aux mousquetons devant le pilote. L'Anti-G est fixé sur le mousqueton du côté intérieur de la spirale prévue.



